**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweiz Tourismus

**Herausgeber:** Schweiz Tourismus

**Band:** - (2014)

Vereinsnachrichten: Namen und Zahlen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### Der Vorstand.



Jean-François Roth
Präsident Schweiz Tourismus,
Präsident Radio- und Fernsehgesellschaft
der französischen Schweiz (RTSR)



**Jeannine Pilloud** Leiterin SBB Personenverkehr, Mitglied der Konzernleitung



**Peter Vollmer, Dr.**Vizepräsident Schweiz Tourismus



Casimir Platzer
Präsident GastroSuisse,
Präsident International
Hotel & Restaurant Association



**Guglielmo L. Brentel** Präsident hotelleriesuisse, Hotelier, (tritt per MV 2015 zurück)



Marco Solari
Präsident Ente Ticinese per il Turismo,
Präsident Internationales Film Festival
Locarno



Jean-Michel Cina Vorsteher Dep. für Volkswirtschaft, Energie und Raumentwicklung, Kanton Wallis Präsident der Konferenz der Kantonsregierungen



**Urs W. Studer** Alt Stadtpräsident Luzern



**Peter Keller, Prof. hon. Dr.** Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät (HEC), Universität Lausanne



Hansjörg Trachsel Regierungsrat Kanton Graubünden, Vorsteher Dep. für Volkswirtschaft und Soziales, Kanton Graubünden



**Paul Kurrus** Präsident, AEROSUISSE



**Anja Wyden Guelpa**Staatskanzlerin
der Republik und des Kantons Genf



Catherine Mühlemann
Co-Owner
Andmann Media Holding GmbH,
Medienunternehmerin
und Verwaltungsrätin

# Die Geschäftsleitung.



**Jürg Schmid** Direktor



**Nicole Diermeier**Marketing & Productions



**Urs Eberhard** Vizedirektor, Leiter Märkte & Meetings



Marc Isenring
Corporate Services



**Gilles Dind**Direktor Europa West



**Martin Nydegger**Business Development



**Daniela Bär**Internationale Medienarbeit &
Unternehmenskommunikation



**Thomas Winkler**Portal Management & eMarketing

# Das Extended Management Team.

Das EMT sichert die Integration der Märkte und relevanter Bereiche in die strategische Planung des weltweiten Tourismusmarketings.

Simon Bosshart Direktor Asia-Pacific & Global Accounts	Christina Marzluff Senior Project Manager Business Development
Corinne Genoud Landesleiterin Niederlande	<b>Tiziano Pelli</b> Leiter Research & Development
Alex Herrmann Direktor Americas	<b>Federico Sommaruga</b> Direktor Zukunftsmärkte & Spezialprojekte
Dominic Keller Landesleiter Schweiz	Barbra Steuri-Albrecht Leiterin Meetings & Incentives
Jörg Peter Krebs Direktor Zentral- und Osteuropa	Armando Troncana Landesleiter Italien
Marcelline Kuonen Landesleiterin Vereinigtes Königreich & Irland	

### Der Schweizer Tourismusrat.

Hans Amacker Direktor Rhätische Bahn	Robert Deillon CEO Genève Aéroport
<b>Guglielmo L. Brentel</b> Vorstand Schweiz Tourismus, Präsident hotelleriesuisse, Hotelier	Carl Elsener CEO Victorinox
Aymo Brunetti, Prof. Dr.  Direktor des Center for Regional Economic Development (CRED), Universität Bern	<b>Dr. David Escher</b> CEO Switzerland Cheese Marketing AG
Marcel Bührer CEO Swisscard AECS AG	<b>Elia Frapolli</b> Direktor Ticino Turismo
Martin Bütikofer Direktor Verkehrshaus der Schweiz	<b>Barbara Gisi</b> Direktorin Schweizer Tourismus-Verband STV-FST
Direktor Verkehrshaus der Schweiz  Bernhard Christen	Direktorin Schweizer Tourismus-Verband STV-FST  Fredi Gmür

# Der Schweizer Tourismusrat.

René Kamer Geschäftsführer RailAway AG	<b>Michel Rochat, Prof.</b> Generaldirektor Ecole hôtelière de Lausanne
Richard Kämpf Leiter Ressort Tourismus, Staatssekretariat für Wirtschaft SECO	<b>Jean-François Roth</b> Präsident Schweiz Tourismus, Präsident Radio- und Fernsehgesellschaft der französischen Schweiz (RTSR)
Peter Keller, Prof. hon. Dr.  Vorstand Schweiz Tourismus, Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät (HEC), Universität Lausanne	Carlos Sardinha Direktor Europcar AMAG Services AG
Thomas E. Kern CEO Flughafen Zürich AG	<b>Bruno Sauter</b> Amtschef Amt für Wirtschaft und Arbeit, Kanton Zürich
Paul Kurrus Vorstand Schweiz Tourismus, Präsident AEROSUISSE	Rolf Schafroth CEO Global Travel Services Division, Member of the Executive Board, Kuoni Travel Holding Ltd.
Christian Laesser, Prof. Dr. Direktor Institut für Systemisches Management und Public Governance, Forschungszentrum Tourismus und Verkehr, Universität St. Gallen	Marco Solari Vorstand Schweiz Tourismus, Präsident Ente Ticinese per il Turismo, Präsident Internationales Film Festival Locarno
Pius Landolt Delegierter Präsidialdepartement der Stadt Zürich	<b>Ueli Stückelberger</b> Direktor Verband öffentlicher Verkehr und Seilbahnen Schweiz
Sven Lareida Head of Partnership Marketing, Swiss International Air Lines Ltd.	<b>Urs W. Studer</b> Vorstand Schweiz Tourismus, alt Stadtpräsident Luzern
Maurus Lauber CEO Swiss Travel System AG	<b>Joos Sutter</b> Vorsitzender der Geschäftsleitung Coop
Michael Maeder CEO STC Switzerland Travel Centre AG	Hansjörg Trachsel Vorstand Schweiz Tourismus, Regierungsrat Kanton Graubünden, Vorsteher Departement für Volkswirtschaft und Soziales, Kanton Graubünden
Catherine Mühlemann  Vorstand Schweiz Tourismus, Co-Owner Andmann Media  Holding GmbH, Medienunternehmerin und Verwaltungsrätin	Martin Tritten Standortförderung Kanton Bern, Fachexperte Tourismus
Peter Niederhauser CEO Hallwag Kümmerly+Frey AG	Mila Trombitas Leiterin Studiengang Tourismus, Hochschule für Wirtschaft & Tourismus, Sierre
Beat Niedermann Director, Corporate & Institutional Clients, UBS AG	<b>Peter Vollmer, Dr.</b> Vizepräsident Schweiz Tourismus
Jürg Pauli Leiter Marketing Swisscom (Schweiz) AG	<b>Hans-Martin Wahlen</b> Delegierter des Verwaltungsrates / CEO Kambly SA
Jeannine Pilloud Vorstand Schweiz Tourismus, Leiterin SBB Personenverkehr, Mitglied der Konzernleitung	Andreas Willich Leiter Personenverkehr BLS AG, Mitglied der Geschäftsleitung
Casimir Platzer  Vorstand Schweiz Tourismus, Präsident GastroSuisse,  Präsident International Hotel & Restaurant Association	Anja Wyden Guelpa Vorstand Schweiz Tourismus, Staatskanzlerin der Republik und des Kantons Genf
Ernst Risch Geschäftsführer Liechtenstein Marketing	<b>Guido Zumbühl</b> Direktionsvorsitzender Bucherer AG

# Bilanz 2014.

Umlau	fvermögen	CHF	CHF
1.1	Flüssige Mittel		
	Kassa	52 044.77	55 689.45
	Post	243 330.54	159 637.99
	Bank	19 192 348.09	13 323 280.53
	Total flüssige Mittel	19 487 723.40	13 538 607.97
1.2	Forderungen		
1.2.1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1 900 498.42	2 267 406.79
	Delkredere	-140 000.00	-143 000.00
1.2.2	Übrige kurzfristige Forderungen		
	Garantieleistungen, Vorschüsse, Vorauszahlungen	139 157.65	127 552.73
	Staatliche Stellen	365 355.97	442 918.88
	Diverse	1 385 108.64	987 984.92
	Total Forderungen	3 650 120.68	3 682 863.32
1.3	Vorräte und angefangene Arbeiten		
	Vorräte und angefangene Arbeiten	291 026.60	245 892.30
	Total Vorräte und angefangene Arbeiten	291 026.60	245 892.30
1.4	Aktive Rechnungsabgrenzung		
1.4	Abgrenzung Beitrag Impulsprogramm Bund 2012/13	0.00	-1 582 638.23
	Abgrenzung Beitrag Impulsprogramm Bund 2012/13 Aktive Rechnungsabgrenzung	2 213 187.87	4 172 424.42
	Total aktive Rechnungsabgrenzung	2 213 187.87	2 589 786.19
Total U	lmlaufvermögen	25 642 058.55	20 057 149.78
Anlage	evermögen		
1.5	Finanzanlagen		
	Beteiligungen	1 226 504.00	1 226 504.00
	Langfristige Forderungen gegenüber Dritten	344 544.14	372 361.68
	Total Finanzanlagen	1 571 048.14	1 598 865.68
1.6	Mobile Sachanlagen		
	Mobiliar, Einrichtungen, Installationen	327 248.15	389 915.56
	Informatikanlagen	206 956.04	241 298.23
	Infrastruktur Auftritte	72 845.71	384 644.53
	Total mobile Sachanlagen	607 049.90	1 015 858.3
1.7	Immobile Sachanlagen		
	Geschäftsliegenschaft	6 924 784.11	7 132 909.1
	Total immobile Sachanlagen	6 924 784.11	7 132 909.1
Total A	nlagevermögen	9 102 882.15	9 747 633.1

2. Pa	assiven	Bilanz per 31.12.2014	Bilanz per 31.12.2013
Fremdl	xapital	CHF	CHF
2.1	Kurzfristiges Fremdkapital		
2.1.1	Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen/Kreditoren	6 681 884.39	6 217 852.86
2.1.2	Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
	Staatliche Stellen	810 378.50	625 043.05
	Dritte	1 436 181.55	1 679 907.35
	Vorsorgeeinrichtungen	265 956.35	263 314.44
	Total kurzfristiges Fremdkapital	9 194 400.79	8 786 117.70
2.2	Passive Rechnungsabgrenzung / kurzfristige Rückstellungen		
	Passive Rechnungsabgrenzung	1 222 747.14	1 685 290.94
	Bundesbeitrag im Voraus bezahlt	4 900 000.00	0.00
	Personalrückstellungen	1 023 282.06	1 149 783.06
	Rückstellung «Grüezi Deutschland» 2015/2016	1 391 840.00	0.00
	Marketingaktivitäten Folgejahr	2 730 088.00	3 420 301.00
	Total passive Rechnungsabgrenzung / kurzfristige Rückstellungen	11 267 957.20	6 255 375.00
2.3	Langfristiges Fremdkapital		
2.3.1	Langfristige Finanzverbindlichkeiten		
	Dritte	0.00	0.00
2.3.2	Langfristige Rückstellungen		
	Informatikanlagen	312 100.00	312 100.00
	Liegenschaftsrenovation Paris	200 000.00	200 000.00
	Umbauten Mietlokalitäten/Mobiliar	509 900.00	509 900.00
	Diverse	2 202 707.22	2 279 518.97
	Ausserordentliche Ereignisse Destination Schweiz	4 253 200.00	4 953 200.00
	Austrittsentschädigungen	1 089 378.51	998 781.81
2.3.3	Betriebsfremde Verbindlichkeiten		
	Liegenschaft Paris	4 045 354.26	3 883 594.57
	Total langfristiges Fremdkapital	12 612 639.99	13 137 095.35
Total Fr	emdkapital	33 074 997.98	28 178 588.05
Eigenk	apital		
2.4	Kapital per 1.1.2014/2013	1 626 194.84	1 579 571.37
	Minderaufwand	43 747.88	46 623.47
Total Ei	genkapital	1 669 942.72	1 626 194.84
	assiven	34 744 940.70	

# Erfolgsrechnung 2014.

3. E	rträge	Budget 2014	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Betrie	blicher Ertrag	CHF	CHF	CHF
3.1	Mitgliederbeiträge			
	Schweizerische Eidgenossenschaft	52 830 000	52 829 700.00	52 177 200.00
	Beitrag Impulsprogramm Bund 2012	0	0.00	2 092 361.77
	Schweizer Tourismusrat	935 000	1 028 750.00	932 500.00
	Mitglieder (Kantone, Gemeinden, Tourismusorganisationen, Verkehrsinteressenten, Firmen, Organisationen)	1 490 000	1 505 025.00	1 513 400.00
	Total Mitgliederbeiträge	55 255 000	55 363 475.00	56 715 461.77
3.2	Diverser Ertrag	106 000	252 675.32	339 384.51
3.3	Finanzertrag	63 000	535 622.35	9 562.14
3.4	Weiterverrechnete Leistungen			
	Ertrag aus weiterverrechnetem Personalaufwand	1 137 000	976 746.85	1 016 459.37
	Ertrag aus weiterverrechnetem Betriebsaufwand	245 000	241 625.09	272 116.39
	Total weiterverrechnete Leistungen	1 382 000	1 218 371.94	1 288 575.76
Total b	etrieblicher Ertrag	56 806 000	57 370 144.61	58 352 984.18
Marke	ting-Ertrag			
3.5	Sponsorship-Marketing	8 841 000	9 848 748.82	8 489 995.76
3.6	Übriger Marketing-Ertrag	25 800 000	26 278 008.71	27 215 926.78
Total N	larketing-Ertrag	34 641 000	36 126 757.53	35 705 922.54
Ausse	rordentlicher und betriebsfremder Ertrag			
3.7	Ausserordentlicher und betriebsfremder Ertrag	0	0.00	0.00
3.8	Ertrag Finanzanlagen	0	0.00	0.00
3.9	Ertrag betriebsfremde Liegenschaft	1 515 000	1 463 992.86	1 384 487.47
Total a	usserordentlicher und betriebsfremder Ertrag	1 515 000	1 463 992.86	1 384 487.47
3.10	Mehraufwand	0	0.00	0.00
Total E	erträge	92 962 000	94 960 895.00	95 443 394.19

	ufwand	Budget 2014	Rechnung 2014	Rechnung 2013
Marke	ting-Aufwand	CHF	CHF	CHI
4.1	Aufwand aus Marketing	61 438 000	63 044 770.99	59 360 955.4
4.2	Aufwand aus Marketing Impulsprogramm	0	0.00	2 092 361.7
	Aufnung (+) / Entnahme (-) Fond aus. Ereignisse Dest. Schweiz	-1 000 000	-700 000.00	500 000.0
	Total Aufwand aus Marketing	60 438 000	62 344 770.99	61 953 317.2
4.3	Personalaufwand Marketing			
	Gehälter	19 434 000	19 635 538.31	19 441 658.3
	Sozialaufwand	3 754 000	3 693 730.67	3 678 725.1
	Total Personalaufwand Marketing	23 188 000	23 329 268.98	23 120 383.4
Total N	larketing-Aufwand	83 626 000	85 674 039.97	85 073 700.6
Betrie	blicher Aufwand			
4.4	Personalaufwand Betrieb			
	Gehälter	1 835 000	1 950 837.29	1 804 103.0
	Sozialaufwand	374 000	386 556.92	365 814.0
	Total Personalaufwand Betrieb	2 209 000	2 337 394.21	2 169 917.0
4.5	Personalnebenkosten			
	Aus- und Weiterbildung	300 000	182 834.10	147 077.9
	Versetzungen / Personalrekrutierung	250 000	384 722.08	586 970.5
	Nicht bezogene Ferien / Überzeit (Anpassung)	0	-126 501.00	-70 010.0
	Reise- und Repräsentationsspesen	317 000	278 847.83	328 457.9
	Diverser Personalaufwand	209 000	218 092.29	237 816.6
	Total Personalnebenkosten	1 076 000	937 995.30	1 230 313.0
4.6	Übriger Betriebsaufwand			
	Raumaufwand	2 987 000	2 999 275.81	3 018 251.6
	Verwaltungsaufwand	1 263 000	1 311 910.82	1 372 380.3
	Allgemeiner Behördenaufwand	204 000	305 929.38	251 281.9
	Übriger Betriebsaufwand	55 000	46 745.32	50 827.5
	Total übriger Betriebsaufwand	4 509 000	4 663 861.33	4 692 741.5
4.7	Diverser Aufwand inkl. Debitorenverlust	10 000	4 095.32	-3 092.0
4.8	Finanzaufwand/Beteiligungsaufwand	71 000	19 649.29	524 188.8
4.9	Abschreibungen auf Sachanlagen			
	Informatikanlagen	294 000	236 413.31	258 135.2
	Mobiliar, Einrichtungen, Installationen	233 000	262 324.68	259 094.5
	Total Abschreibungen auf Sachanlagen	527 000	498 737.99	517 229.8
Total b	etrieblicher Aufwand	8 402 000	8 461 733.44	9 131 298.3
Betrie	bsfremder Aufwand			
4.10	Aufwand betriebsfremde Liegenschaft	934 000	781 373.71	1 191 771.7
Total b	petriebsfremder Aufwand	934 000	781 373.71	1 191 771.7
4.11	Minderaufwand	0	43 747.88	46 623.4
Total /	Aufwand	92 962 000	94 960 895.00	95 443 394.1

### Anhang zur Jahresrechnung 2014.

#### Rechnungslegungsgrundsätze

Schweiz Tourismus als Körperschaft des öffentlichen Rechts richtet die Buchführung und die Rechnungslegung nach Art. 957 ff. OR sowie den anwendbaren Vorschriften des Aktienrechts (Art. 662 a ff. OR). Schweiz Tourismus haftet gemäss Art. 21 des Organisationsstatuts für ihre Verbindlichkeiten allein mit ihrem Vermögen.

#### IKS-Risikobeurteilung

Schweiz Tourismus hat die Unternehmens-Risikobeurteilung im Rahmen des bestehenden Risk-Management-Prozesses aktualisiert und dokumentiert. Diese umfasst sämtliche Risiken, welche einen wesentlichen Einfluss auf die Beurteilung der Jahresrechnung haben können. Mit den im Rahmen des Risk-Management-Prozesses definierten Risikobewältigungstechniken werden die Risiken laufend überwacht und kontrolliert. Die Ergebnisse aus der Überwachung und Kontrolle sind im Administrations-Handbuch und im IKS-Ordner (internes Kontrollsystem) ersichtlich.

	2014	2013
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	CHF	CHF
Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen In- und Ausland	266 000	263 000
Brandversicherungswerte Sachanlagen		
Mobiliar	2 200 000	2 200 000
Lager Mailinghouse/Messestand	3 500 000	3 500 000
EDV-Anlagen	650 100	749 00
Immobilien (Liegenschaft Paris)	p. m.	p.m
Festdarlehen und Kreditlimiten: Kreditlimiten der Kontokorrentkonti von UBS und CS je	2 000 000	2 000 00
Anlagen Abschreibungen		
Die Abschreibungen für Infrastruktur Auftritte im Marketing (Messestand/Messemobiliar) und Webhardware werden unter «Aufwand aus Marketing» ausgewiesen	332 135	329 514
Beteiligungen		
STC Switzerland Travel Centre AG Zürich/London – Aktienkapital (Beteiligungsanteil ST 33%)	5 250 000	5 250 00
Swiss Travel System AG, Zürich – Aktienkapital (Beteiligungsanteil ST 10%)	300 000	300 00
Forderungen/Verbindlichkeiten gegenüber STC Switzerland Travel Centre AG		
In der Bilanz sind in den folgenden Positionen Guthaben/Verbindlichkeiten enthalten:  1.2.1 Debitoren	34 823	1 32
2.1.1 Kreditoren	369 861	66 29
Forderungen/Verbindlichkeiten gegenüber STS Swiss Travel System AG		
In der Bilanz sind in den folgenden Positionen Guthaben/Verbindlichkeiten enthalten: 1.2.1 Debitoren	76 055	47 41
2.1.1 Kreditoren	65 000	1 87
Liegenschaftsrechnung Paris		
Ertrag aus Liegenschaft	1 463 993	1 384 48
Aufwand aus Liegenschaft (davon Abschreibung Gebäude CHF 208 000)	781 374	1 191 77
Erfolg aus Liegenschaft	682 619	192 71
Leasingverbindlichkeiten: Gesamtbetrag der Leasingverbindlichkeiten	21 103	20 34
Auflösung stiller Reserven: Nettoauflösung stiller Reserven im Geschäftsjahr	700 000	
Ausserbilanzgeschäfte		
Positive Wiederbeschaffungswerte der Devisentermingeschäfte	399 311	39 29
Negative Wiederbeschaffungswerte der Devisentermingeschäfte	-736 613	-536 73
Kontraktvolumen	31 154 040	31 672 11

Bei den Devisentermingeschäften handelt es sich um die Absicherung der budgetierten Ausgaben des Folgejahres in fremder Währung (EUR, USD, GBP, JPY, AED, AUD, CNY, RUB).

#### Ereignisse nach dem Bilanzstichtag (Aufhebung Kursuntergrenze von CHF 1,20 pro Euro durch die SNB)

Die Auswirkungen wurden mit Kursen vom 03.02.2015 auf die Bilanzbestände simuliert. Der Einfluss ist durch ein ausgewogenes Fremdwährungsverhältnis gering und resultiert in einer Nettoveränderung von minus CHF 0,45 Mio. oder 1,31% der Bilanzsumme.

Eine Neubewertung der Devisentermingeschäfte wurde ebenfalls durchgeführt, obwohl diese keinen Einfluss auf die Aktivitäten von Schweiz Tourismus 2015 haben. Die negativen Wiederbeschaffungswerte der Devisentermingeschäfte, kalkuliert mit Kursen vom 03.02.2015, betragen CHF 3,4 Mio. Diese teilen sich wie folgt auf: Euro CHF 2,3 Mio., russ. Rubel CHF 0,6 Mio. und die restlichen Währungen CHF 0,5 Mio.